

NOMENCLATURA : 1. [40]Sentencia
JUZGADO : 4º Juzgado Civil de Valparaíso
CAUSA ROL : C-559-2023
CARATULADO : SANZ/HERNÁNDEZ

Valparaíso, diecisiete de Mayo de dos mil veinticuatro

Visto:

Que en el folio 1, mediante presentación de 03 de mayo de 2023, comparece Rodrigo Alejandro Leyton Silva, abogado, en representación de don **JAVIER ANDRÉS SANZ CHAPARRO**, RUN 16.287.326-1, chileno, independiente, ambos domiciliados para estos efectos en calle Álvarez N° 646, oficina 703, Viña del Mar, Región de Valparaíso, quien deduce demanda en Juicio Ordinario de Indemnización de Perjuicios por Responsabilidad Extracontractual, en contra de **FELIPE LUIS HERNÁNDEZ GAMBOA**, RUN 13.019.830-9, empleado, domiciliado en calle Virgen del Prado N° 64, Curauma, Región de Valparaíso.

Al folio 3, el 09 de mayo de 2023, consta notificación por cédula a la parte demandada.

Al folio 4, mediante presentación de fecha 18 de mayo de 2023, la parte demandada contestó la demanda interpuesta en su contra solicitando su rechazo.

Al folio 5 del cuaderno de acumulación, por resolución de 02 de agosto de 2023, se acumuló a los autos la causa C-1491-2023 tramitada ante el 3º Juzgado Civil de Valparaíso.

Al folio 23, a 24 de agosto de 2023, se realizó la audiencia de conciliación, la que resultó frustrada.

Al folio 24, por resolución de fecha 06 de septiembre de 2023, se recibió la causa a prueba.

Al folio 58, por resolución de fecha 21 de marzo de 2024, se citó a las partes para oír sentencia.

A folio 59, por resolución de fecha 09 de abril de 2024, se decretó medida para mejor resolver.

A folio 66, por resolución de fecha 07 de mayo de 2024, se tuvo por cumplida la medida para mejor resolver.

Considerando.

Primero. De la acción. Que en el folio 1, comparece Rodrigo Alejandro Leyton Silva, abogado, en representación de don Javier Andrés Sanz Chaparro, quien deduce demanda en Juicio Ordinario de Indemnización de Perjuicios por Responsabilidad Extracontractual, en contra de don Felipe Luis Hernández Gamboa, todos ya individualizados.

Fundamenta su acción, señalando que su representado, el día 15 de marzo de 2023, a eso de las 01:30 A.M., aproximadamente, conducía el vehículo marca Mazda, modelo CX5, PPU: KVVJ-67, del año 2018, por calle 2 Norte, dirección Oriente, momento en el que fue fuertemente colisionado por el vehículo que conducía el demandado, un Station Wagon, marca Chery, modelo Tiggo, PPU: SGCC-42, del año 2023, quien no solo lo hacía por calle 2 Norte, dirección Sur, contra el sentido del tránsito, sino que además en evidente estado de ebriedad. El parte policial señala que el examen de «alcotest» del demandado habría arrojado 1.63 G/L.

Indica que el vehículo que conducía su mandante resultó con daños de magnitud en toda la parte delantera y costado del conductor, causando la pérdida total, cercano al valor de \$17.000.000.- [diecisiete millones de pesos].

Refiere que, producto de este manejo irresponsable del demandado, se provocaron daños causados no sólo al automóvil, sino también lesiones y los daños en un edificio ubicado en la intersección del siniestro [2 Norte con 2 Oriente], por lo que los antecedentes fueron remitidos a la Fiscalía Local de Viña del Mar, a la espera de la citación de víctima e imputado, causa RUC 2300290208-7.

Sostiene que el vehículo que manejaba su representado no cuenta con seguro privado que cubra los daños provocados por el demandado y hasta el día de hoy se desconoce si el sujeto pasivo de esta acción cuenta con uno, y



aunque sea así, sería inoperante por la relación anteriormente hecha, en donde la contraparte conducía en estado de ebriedad.

Manifiesta que su mandante a la fecha no ha podido volver a conducir un vehículo para trasladarse diariamente, ya que se le ha producido un trauma y sufre de secuelas psicológicas que le impiden volver a subirse a un vehículo, tal como se expresa en el certificado médico que acompaña.

Menciona que los hechos descritos no sólo implican responsabilidad penal, sino también se ha cometido un ilícito civil que impone la obligación de reparar todos los daños ocurridos con ocasión del hecho, y esto, a través de la indemnización de los perjuicios.

Expone que la responsabilidad civil del demandado, don Felipe Luis Hernández Gamboa, ya individualizado, es directa de todos los daños provocados en el accidente y, peor aún, estando en estado de ebriedad.

Cita al efecto el artículo 169 de la Ley N° 18.290 y el artículo 59 del Código Procesal Penal, y añade que la responsabilidad del demandado es por todos los daños del accidente, ya que así lo establecen los artículos 195 y 196 de la Ley de Tránsito, que disponen de sanciones penales para los que provocan daños estando en estado de ebriedad.

Luego alude al artículo 2318 del Código Civil.

Solicita se considere el daño emergente consistente en todos los daños que se expresan a continuación, puntualmente en la pérdida total del vehículo que conducía el actor, marca Mazda, modelo CX5, PPU: KJVJ-67, del año 2018, avaluado aproximadamente en \$17.000.000.- [diecisiete millones de pesos].

Transcribe los artículos 2314 y 2329 del Código Civil, y hace alusión al daño moral.

Agrega que en el caso de don Javier Andrés Sanz Chaparro, no ha podido seguir haciendo su vida normalmente, ya que sufre angustia al sólo pensar en volver a subir a un vehículo, menos el manejarlo; esto claramente lo ha afectado en su cotidianidad.

Arguye que en atención a las secuelas, el dolor pasado, presente y futuro, la edad del demandante, los tratamientos médicos futuros de la víctima, y en atención que la indemnización del daño moral procura mitigar



o morigerar el daño o hacerlo más soportable, es que el avalúo del éste asciende a la suma de \$6.000.000.- (seis millones de pesos)

En razón de lo expuesto y previas citas legales solicita tener por presentada demanda en juicio ordinario de menor cuantía de indemnización por responsabilidad extracontractual en contra de don Felipe Luis Hernández Gamboa, ya individualizado, acogerla a tramitación y, en definitiva, condenarlo por ser responsable directo de los daños cometidos en contra de su mandante, don Javier Andrés Sanz Chaparro, ordenando el pago por daño emergente de \$17.000.000.- [diecisiete millones de pesos], en efectivo y al contado, además del pago por daño moral de \$6.000.000.- [seis millones de pesos], en efectivo y al contado, ambas cifras reajustadas según corresponda, o lo que se estime en Derecho y justicia, con expresa condena en costas.

Segundo. De la contestación de la demanda. Que a folio 4, comparece Víctor Manuel Maechel Becerra, abogado, en representación de don Felipe Luis Nicolás Hernández Gamboa, ya individualizado, quien contesta la demanda, solicitando su rechazo en los siguientes términos principalmente:

Señala que el día Miércoles 15 de Marzo 2023, aproximadamente a las 01:30 horas, en circunstancias que su representado conducía su vehículo por calle Dos Oriente hacia el sur, fue violentamente colisionado en la esquina de calle Dos Oriente con calle Dos Norte, por el vehículo PPU.KFVJ.67-0, conducido aparentemente por el actor, con su parte frontal, el costado izquierdo del vehículo de su representado, específicamente la puerta del copiloto, a raíz del impacto se activaron los sistemas de seguridad denominados “airbags”, siendo desplazado además unos metros a un costado de la acera.

Indica que inmediatamente y luego de la colisión, su representado debidamente afectado físicamente por el impacto, se percata que dos personas de sexo masculino con un promedio de edad entre 25 a 45 años aproximadamente, se dirigieron al costado de su ventana, es decir, lado del conductor y comenzaron a golpear de forma violenta y agresiva el vidrio del vehículo, además de increparlo duramente con garabatos y gestos de



agresión hacia la persona de su representado, logrando éstos sujetos abrir la puerta del conductor y comenzaron a gritarle que le entregara los documentos del vehículo, a saber cedula de identidad y permiso de circulación, todo de forma agresiva, ante lo cual su representado sin oposición alguna extrae de sus ropas la billetera, momento en el cual se la arrebataron de sus manos, haciéndolo descender del vehículo, mientras uno de éstos sujetos le tomaba fotos con su celular.

Refiere que su representado da aviso de lo sucedido a sus familiares más cercanos para que le prestaran ayuda, paralelamente al cabo de unos minutos llegó personal de Carabineros para tomar el procedimiento, quienes lo detienen y lo suben al furgón policial, sin que se le permitiría retirar del maletero de su vehículo una mochila con su notebook del trabajo y unos lentes, siendo conducido a la Comisaria de Viña del Mar, ya en dicho centro policial personal de Carabineros le hacen entrega de su cedula de identidad y licencia de conducir, que mantenía en su billetera, además de una serie de tarjetas de crédito y dinero en efectivo por un importe de \$90.000 (noventa mil pesos), al consultar por la entrega de la billetera que le había sido arrebatada por éstos sujetos que lo increparon, Carabineros solo le indica que esos son los únicos documentos que le fueron entregados por éstos sujetos y que tampoco tenían conocimiento de sus otras pertenencias.

Sostiene que, posteriormente, su representado fue trasladado al Hospital Gustavo Fricke de la comuna de Viña del Mar, junto a otros sujetos, entre ellos, un varón de tez blanca, pelo muy corto o de calvicie, de quién dedujo que se trataba de la persona que aparentemente conducía el vehículo que colisiono a su representado, a quién también le practicaron el examen de alcoholemia, indicándoles a ambos por parte de personal médico que el resultado inicial había arrojado positivo para la presencia de alcohol, es decir, ambos conducían bajo los efectos del alcohol, para luego volver a la Comisaria de Carabineros, lugar donde el otro sujeto fue dejado en libertad y su representado de manera posterior.

Manifiesta que su representado al momento de quedar en libertad, comenzó a preguntar por sus pertenencias, siendo informado por personal de turno de Carabineros, no haber encontrado nada en el vehículo como



tampoco le fue entregada la billetera que los sujetos le arrebataron para sacarle su cedula de identidad y permiso de circulación.

Arguye que, al día siguiente, esto es, el día Jueves 16 de Marzo del año en curso, su representado se dirige a la Primera Comisaria de Carabineros de Viña del Mar ubicada de calle 4 Norte N°320, donde procede a estampar la respectiva denuncia por el hurto de sus pertenencias, esto es, un notebook marca HP color negro, mouse inalámbrico, una mochila color gris, un lente marca Tommy color café, la billetera con sus tarjetas y dinero en efectivo por \$90.000, denuncia a la cual se le asignó el N° de parte 1868.

Menciona que consta del parte policial N°1823 de fecha 15 de Marzo del año 2023, efectuado por personal de la Primera Comisaria de Carabineros de Viña del Mar, el actor manifestó que conducía el vehículo PPU.KFVJ.67-0, marca Mazda, de su propiedad, lo cual no es efectivo, toda vez, que es de propiedad de su hermano don hermano Pablo Roberto Sanz Chaparro, según transferencia efectuada con fecha 08 de Marzo del año 2021, que consta del certificado de inscripción y anotaciones vigentes del R.V.M. del Servicio de Registro Civil e Identificación.

Soslaya que el actor en el parte policial sostiene que habría sido colisionado por el vehículo del demandado en la intersección de calle Dos Norte con Dos Oriente, lo cual no es efectivo, toda vez, que el vehículo conducido por el actor fue el que colisiono al vehículo del demandado, lo cual quedara acreditado con las respectivas fotografías que se tomaron de los vehículos, donde se aprecia que el vehículo de su representado fue impactado en su costado izquierdo parte de la puerta del copiloto, por el frontis del vehículo conducido por el actor.

Expone que, consta del parte policial que el personal de Carabineros le practico a ambos conductores la prueba respiratoria (Alcotest), donde el actor arrojó 0,21 G/L, lo que da por acreditado que el actor también habría bebido alcohol y no obstante ello, conduce un vehículo en la vía publica exponiéndose imprudentemente al peligro, al no estar completamente apto para conducir. Lo anterior queda de manifiesto, ya que y sin perjuicio de la conducta reprochable que pueda atribuirse a su representando, éste al no estar completamente sofió, podemos presumir que



no manejaba atento a las condiciones del momento y lugar. En efecto, el actor al momento de colisionar a mi representado, enfrentaba una esquina, con paso peatonal y señalética, por lo que debió por expresa disposición de la ley de tránsito, al aproximarse a un cruce de calles y caminos disminuir la velocidad y estar atento a las condiciones de tránsito, lo cual no ocurrió ya que impacto violentamente el costado izquierdo del vehículo de su representado, sin poder reaccionar y frenar, tal fue la fuerza del impacto que el vehículo de su representado fue desplazado unos metros, chocando con el muro de cemento del Condominio Edificio San Marino de la ciudad de Viña del Mar.

Menciona que se desprende del parte policial errores manifiestos, en cuanto al procedimiento de entrega de los vehículos, y que son esenciales determinar para los efectos derivados de la legitimación activa de las acciones. En efecto el parte en lo pertinente expresa “Vehículos: a disipaciones de los dueños”. Pues bien el actor no es dueño del vehículo que conducía sino de su hermano, y de igual forma se le entrego a éste.

Señala que en el parte policial en lo relativo a “Documentación”, expresa “Ambos conductores no portaban la documentación de los móviles motivo por el cual se les curso boleta de citación, al actor la Nro 0504920. Hace presente varias inconsistencias, la primera que el actor no era dueño del vehículo que manejaba, segundo resulta extraño que no mantuviera los documentos del vehículo el actor, porque a su representado se los arrebataron como he señalado latamente en los puntos anteriores, de hecho carabineros se los devuelve al finalizar el procedimiento, y que en cuanto a la fuerza del impacto entre los vehículos y el estado en que quedaron resulta más que sospechoso o increíble que en el parte policial en lo relativo a las lesiones de los afectados solo haya tenido lesiones su representado herida contusa en zona frontal según DAU 4757696, ya que según parte policial el demandante no habría presentado lesiones de ningún tipo según lo informado por facultativo medico DAU 47587694, interrogantes que dejare planteados para que se pondere al momento de dictar sentencia y especialmente tomando en cuenta las presunciones legales como medio de prueba entre otros.



Indica que, el propietario del vehículo que conducía el demandante el día del accidente, es su hermano don Pablo Sanz Chaparro, quien coincidentemente, cumplió una condena de cuarenta y un día de prisión en su grado máximo, bajo el beneficio de remisión condicional de la pena, por el delito de conducción de vehículo motorizado en estado de ebriedad ocurrido el 1 de Enero 2013, condena impuesta por el Juzgado de Garantía de Viña del Mar en la causa RIT 7335-2013 y cumplida el 3 de Octubre del 2014 según certificado de emitido por el Jefe de Unidad de Causas del Tribunal.

Manifiesta que, por todas estas dudas razonables, además del hurto de las especies de su representado el día del accidente, interpondrá en los próximos días querrela criminal contra todos los que resulten responsables y por eventual obstrucción a la justicia, solicitando a la Fiscalía el levantamiento de caramas de seguridad respecto de la trayectoria de los vehículos y sus acompañantes, como también escuchas telefónicas para determinar los hechos y sus responsables.

Cita el artículo 59 del Código Procesal Penal.

Refiere que el demandante demanda por concepto de daños patrimoniales, el daño emergente, por concepto de pérdida total del vehículo PPU.KFVJ.67-0, marca Mazda, color plateado plata metalizado, año 2018, conducido aparentemente por el demandante, y de propiedad de su hermano Pablo Roberto Sanz Chaparro, en la suma de \$17.000.000 (diecisiete millones de pesos).

Refiere que como primera cuestión a despejar jurídicamente, es determinar si el demandante tiene la legitimación activa para deducir una acción civil de indemnización de perjuicios respecto de un bien mueble, en éste caso el vehículo marca Mazda PPU.KFVJ.67-0, para demandar los daños ocasionados en éste producto de un accidente de tránsito en su calidad de tercero no dueño, al quedar en evidencia en la propia demanda y parte policial que tenía la supuesta calidad de conductor. Pues bien a juicio de su parte, el demandante carece de legitimación activa para demandar el daño emergente respecto de un bien del cual no detenta el dominio o propiedad en los términos del artículo 582 del Código Civil, por ende no tiene acción para cobrar una indemnización respecto de un bien



que no le pertenece. En consecuencia deberá ser el propio dueño del vehículo, a saber el hermano del demandante, quien ejerza las acciones pertinentes para solicitar la relación económica por los daños que reclama, de lo contrario se llegaría al absurdo que los demás ocupantes del vehículo también demandaran el daño emergente y lo que es más grave aún que el Juez en su sentencia ordenara el pago de los daños materiales respecto de un bien a un tercero no dueño y que posteriormente el dueño ejerciera dicha acción por su cuenta o que desconozca completamente el dueño del vehículo la acción que pretende el actor, por lo tanto y teniendo presente que solo el dueño de una cosa, es el titular de la acción para demandar los daños sufridos en la cosa de su propiedad, por ser el titular del dominio y por ende de todas las acciones y derechos que emanan de éste, es que solicitamos el rechazo absoluto de la suma de \$17.000.000 por concepto de daño emergente, por su falta de legitimación activa del actor por éstos conceptos demandados y en subsidio y para el evento improbable que se acoja la demanda se reduzca prudencialmente los montos demandados en conformidad al artículo 2330 del Código Civil.

Arguye que demanda por concepto de daño moral, en atención al hecho que producto del accidente del cual fue víctima el demandante, refiere que no ha podido seguir haciendo su vida normalmente ya que sufre de angustia al solo pensar en volver a subirse a un vehículo, menos manejarlo, avalúa el daño moral sufrido en la suma de \$6.000.000, (seis millones de pesos), sumas demandadas que desde ya rechazamos en los términos y montos solicitados, por cuanto a juicio de ésta parte no se dan los supuestos facticos para dar lugar a este tipo de indemnización, por el solo hecho de experimentar angustia por haber participado en un accidente del cual no tuvo ni siquiera lesiones solo daños materiales.

Expresa que, si bien el actor supuestamente estuvo envuelto en un accidente de tránsito, en su calidad de conductor, no se aprecia del tenor de los fundamentos expuestos cuales son las manifestaciones en su sensibilidad psicológica que le causan un trauma que lo imposibilite a largo plazo para retomar su vida, ya que según el propio parte policial éste había bebido alcohol, si bien no en una dosificación que alcanzara la calificación de manejo bajo la influencia del alcohol 0.3 G/L, estuvo muy cerca 0,21 G/L,



lo que obviamente no le habría afectado en la magnitud que expresa, por el contrario si hubiera esta sobrio claramente al estar con sus cinco sentidos habría sido más evidente la angustia que refiere. A mayor argumento y según consta del parte policial el actor fue derivado a la posta del Hospital Gustavo Fricke donde el medico de turno lo evaluó y finalmente tuvo como diagnostico sin lesiones, es decir, no siquiera leves, por lo que no sufrió ningún trauma derivado de la colisión como fracturas, cortes, contusiones etc.

Agrega que en subsidio de las alegaciones a la demanda interpuesta contra su mandante, solicita desde ya regular dichos eventuales montos a la medida de lo justo, tomando en consideración los antecedentes de hecho y derecho expuestos en su contestación.

Cita al efecto el artículo 166 de la ley N°18.290 y añade que, si bien su representando infringe normas del tránsito, tal contravención no ha sido a juicio de su parte determinante de los daños producidos, toda vez, y como consta del parte policial y en particular los daños causados a los vehículos, fue el demandante quien por no encontrarse apto para conducir un vehículo motorizado al manejar habiendo bebido alcohol según da cuenta el alcotest que se le practico al arrojar 0,21 G/L, y no estar atento a las condiciones del momento, colisiona con su parte delantera el costado izquierdo del vehículo de mi representado, sumado al hecho que la colisión se produce en la intersección de una calle, con señalética y paso peatonal, por lo que era obligación del actor además disminuir la velocidad al aproximarse a éste cruce de calles, con lo cual pudo haber frenado y evitado el accidente o ser a lo menos de menor intensidad.

Arguye que, si bien el actor al practicarse el alcotest, su dosificación no alcanzo a constituir manejo en estado de ebriedad ni bajo la influencia del alcohol, al arrojar menos de 0.3 G/L, eso no lo exonera de su responsabilidad, lo cual constituye según lo dispuesto en el artículo 111 inciso 3° de la ley de tránsito, una infracción grave.

Cita los artículos 109, 111, 167 y 200 de la ley de tránsito; y 1556, 1698 y 2330 del Código Civil.

En razón de lo expuesto y previas citas legales solicita tener por contestada la demanda de indemnización de perjuicios por responsabilidad



civil extracontractual, interpuesta por don Javier Andrés Sanz Chaparro, ya individualizado, solicitando su rechazo en los términos y montos demandados por daño emergente por falta de legitimación activa, y por falta de los requisitos legales para demandar daño moral y en subsidio se rebaje prudencialmente las sumas demandadas por haberse expuesto imprudentemente el demandado al peligro, con costas.

Tercero. De la acumulación de autos. Que con fecha 02 de agosto de 2023, se acumuló a los autos la causa Rol C-1491-2023, del 3° Juzgado Civil de Valparaíso, caratulados “SANZ con HERNÁNDEZ”.

Cuarto. De la acción acumulada. Que a folio 1 de la causa Rol C-1491-2023, ya singularizada, comparece **Pablo Roberto Sanz Chaparro**, quien deduce demanda en Juicio Ordinario de Indemnización de Perjuicios por Responsabilidad Extracontractual, en contra de don Felipe Luis Hernández Gamboa, ya individualizado, en razón de los siguientes hechos:

Fundamenta su acción, señalando que el día 15 de marzo de 2023, a eso de las 01:30 A.M., aproximadamente, su hermano, Javier Andrés Sanz Chaparro, conducía el vehículo marca Mazda, modelo CX5, PPU: Kfvj-67, del año 2018, por calle 2 Norte, dirección Oriente, momento en el que fue fuertemente colisionado por el vehículo que conducía el demandado, un Station Wagon, marca Chery, modelo Tiggo, PPU: SGCC-42, del año 2023, quien no solo lo hacía por calle 2 Norte, dirección Sur, contra el sentido del tránsito, sino que además en evidente estado de ebriedad. El parte policial señala que el examen de «alcotest» del demandado habría arrojado 1.63 G/L.

Indica que el vehículo que conducía su hermano resultó con daños de magnitud en toda la parte delantera y costado del conductor, causando la pérdida total, cercano al valor de \$17.000.000.- [diecisiete millones de pesos].

Refiere que, producto de este manejo irresponsable del demandado, se provocaron daños causados no sólo a su automóvil, sino también lesiones y los daños en un edificio ubicado en la intersección del siniestro [2 Norte con 2 Oriente], por lo que los antecedentes fueron remitidos a la Fiscalía Local de Viña del Mar, a la espera de la citación de víctima e imputado, causa RUC 2300290208-7.



Sostiene que su vehículo no cuenta con seguro privado que cubra los daños provocados por el demandado y hasta el día de hoy se desconoce si el sujeto pasivo de esta acción cuenta con uno, y aunque sea así, sería inoperante por la relación anteriormente hecha, en donde la contraparte conducía en estado de ebriedad.

Por último, solicita se considere el daño emergente consistente en todos los daños que se expresan a continuación, puntualmente en la pérdida total del vehículo que conducía el actor, marca Mazda, modelo CX5, PPU: KJVJ-67, del año 2018, avaluado aproximadamente en \$17.000.000.- [diecisiete millones de pesos].

En razón de lo expuesto, solicita tener por presentada demanda en juicio ordinario de menor cuantía de indemnización por responsabilidad extracontractual en contra de don Felipe Luis Hernández Gamboa, ya individualizado, acogerla a tramitación y, en definitiva, condenarlo por ser responsable directo de los daños cometidos en su contra, ordenando el pago por daño emergente de \$17.000.000.- [diecisiete millones de pesos], en efectivo y al contado, cifra reajustada según corresponda, o lo que se estime en Derecho y justicia, con expresa condena en costas.

Quinto. De la contestación en causa acumulada. Que a folio 7 de la causa Rol C-1491-2023, ya singularizada, el demandado contesta la demanda interpuesta en su contra en términos idénticos a los expuestos en la presente causa, los que fueron relatados en el considerando segundo del presente fallo, y que por razones de economía procesal se dan por reproducidos.

Sexto: Del auto de prueba. Que a folio 23 se recibió la causa a prueba, fijándose como hechos sustanciales y pertinentes controvertidos los siguientes:

1º) Efectividad que el demandante Javier Andrés Sanz Chaparro el día 15 de marzo de 2023, aproximadamente a las 01:30 A.M. conducía el vehículo marca Mazda, modelo CX5, placa patente única KJVJ-67, del año 2018, por calle 2 Norte, dirección Oriente, momento en el que fue colisionado por el vehículo que conducía el demandado FELIPE LUIS HERNÁNDEZ GAMBOA, un Station Wagon, marca Chery, modelo



Tiggo, placa patente única SGCC-42, del año 2023. Hechos y circunstancias que lo acreditan.

2º) Efectividad que el demandante Pablo Roberto Sanz Chaparro es propietario del automóvil placa patente única Kfvj-67. Hechos y circunstancias que lo acreditan.

3º) Efectividad que el demandado Felipe Luis Hernández Gamboa es propietario del automóvil placa patente única SGCC-42. Hechos y circunstancias que lo acreditan.

4º) Estado de la carpeta investigativa RUC 2300290208-7 de la Fiscalía Local de Viña Del Mar. Contenido de la misma.

5º) Existencia, naturaleza y monto de los perjuicios cuya indemnización se demanda. Hechos y circunstancia que los acreditan.

6º) Relación de causalidad entre los perjuicios cuya indemnización se demanda y la conducta culpable que se imputa al demandado Felipe Luis Hernández Gamboa. Hechos y circunstancias que lo acreditan.

Séptimo: Prueba de la demandante. Para acreditar los hechos en los que fundamenta su acción, la parte demandante rindió la siguiente prueba:

I.- Prueba documental:

A folio 1 y 33:

1) Certificado de inscripción y anotaciones vigentes en el Registro de Vehículos Motorizados, emitido por el Servicio de Registro Civil e Identificación, con fecha 6 de enero de 2024, respecto del vehículo de propiedad del codemandante, don PABLO ROBERTO SANZ CHAPARRO, P.P.U. Kfvj.67-0

2) Certificado de inscripción y anotaciones vigentes en el Registro de Vehículos Motorizados, emitido por el Servicio de Registro Civil e Identificación, con fecha 6 de enero de 2024, respecto del vehículo de propiedad del demandado, don FELIPE LUIS NICOLÁS HERNÁNDEZ GAMBOA, P.P.U. SGCC.42-3.

3) Carpeta investigativa RUC 2300290208-7.

4) Informe de investigación de la Fiscalía Local de Viña del Mar.



5) Ebook de causa RIT Ordinaria-10110-2023, RUC 2300290208-7, del Juzgado de Garantía de Viña del Mar, en donde consta el proceso penal en contra del demandado.

6) Copia del parte policial N° 1823 del 15 de marzo de 2023, que da cuenta de los hechos materia de la presente investigación en la Fiscalía Local de Viña del Mar.

7) Presupuesto N° 501406168 hecho por Derco.

8) Certificado de pérdida total, emitido por Rosselot y Figueroa Limitada, con fecha 27 de abril de 2023.

9) Certificado médico emitido por la siquiatria, doctora KARLA GONZÁLEZ BRICEÑO.

10) Cinco fotografías del lugar de colisión de los vehículos involucrados en la comuna de Viña del Mar.

Octavo: De la prueba rendida por la parte demandada. Que la demandada se valió de los siguientes medios probatorios:

I.- Prueba documental:

A folio 4:

1.- Certificado de inscripción y anotaciones vigentes R.V.M. PPU.SGCC.42-3 a nombre de Felipe Hernández Gamboa.

2.- Certificado de inscripción y anotaciones vigentes R.V.M. PPU.KFVJ.67-0 a nombre de Pablo Roberto Sanz Chaparro.

3.- Cinco fotografías del lugar de colisión de los vehículos involucrados en la comuna de Viña del Mar.

4.- Seis fotografías del estado del vehículo de don Felipe Hernández Gamboa al ser colisionado por el demandante.

5.- Tasación Fiscal del SII del vehículo PPU.KFVJ.67-0 año 2023.

6.- Parte denuncia N°1868 de fecha 16 de Marzo 2023 por Hurto de especies ante la Primera Comisaria de Viña del Mar efectuada por don Felipe Hernández Gamboa

7.- Parte denuncia N°1823 de fecha 15 de Marzo 2023 por Manejo en estado de ebriedad de la Primera Comisaria de Viña del Mar.

8.- Ebook causa penal Juzgado de Garantía de Viña del Mar RIT 7335-2013 del propietario del vehículo PPU.KFVJ.67-0.

A folio 31:



9.- Requerimiento Fiscalía Local de Viña del Mar al Juzgado de Garantía en la causa RIT 10110-2023.

10.- Acta de audiencia Procedimiento Simplificado Juzgado de Garantía de Viña del Mar en la causa RIT 10110-2023 de fecha 14 de Diciembre 2023.

11.- Ebook Penal Juzgado de Garantía de Viña del Mar en la causa RIT 10110-2023.

12.- Transacción suscrita por escritura pública entre don Felipe Hernández Gamboa y Comunidad Edificio San Marino con fecha 13 Junio 2023 Repertorio N°2051/2023, ante el Notario Público Francisco Fuenzalida Rodríguez de Viña del Mar.

II.- Prueba Confesional:

1.- Que según consta a folio 44, compareció personalmente el codemandante, don **Pablo Roberto Sanz Chaparro**, quien contestó las posiciones contenidas en el pliego agregado en el mismo folio:

Señala que es efectivo que el vehículo marca Mazda, modelo CX5, PPU Kfvj-67 por el cual se demanda indemnización de perjuicios, es de su propiedad.

Indica que es efectivo que el vehículo marca Mazda, modelo CX5, PPU Kfvj-67, actualmente y a la fecha de esta declaración se encuentra con su inscripción vigente en el Registro Nacional de Vehículos Motorizados del Servicio de Registro Civil e Identificación.

Respecto a que el vehículo marca Mazda, modelo CX5, PPU Kfvj-67, está en condiciones de ser reparado y si ha cotizado en algún taller especializado por su reparación, piezas a reemplazar y mano de obra desde la fecha de la colisión con el demandado, refiere que los todos los trámites no los está haciendo, lo está haciendo su hermano Javier Sanz.

Sostiene que el vehículo PPU Kfvj-67, desde la fecha de la colisión con el demandado está en la casa de su hermano Javier Sanz.

Agrega que antes de ésta declaración no le ha realizado algún arreglo al vehículo o ha vendido piezas de éste.

Añade que es efectivo que facilitó el vehículo PPU Kfv1-67, a su hermano Javier Sanz Chaparro, el día de la colisión de su vehículo.



2.- Que según consta a folio 45, compareció personalmente el codemandante, don **Javier Sanz Chaparro**, quien contestó las posiciones contenidas en el pliego agregado en el mismo folio:

Señala que es efectivo que antes de la colisión del vehículo PPUSFV167-0, que conducía el día 15 de Marzo 2023 a las 01:30 horas aproximadamente, había bebido bebidas alcohólicas, agregando que se tomó una cerveza el día anterior, alrededor de las 18:00 horas.

Indica que es efectivo que el día de la colisión indicada en la pregunta anterior al practicarle la prueba de intoxylizer por Carabineros arrojó positivo para consumo de alcohol, como también el informe de alcoholemia del SML.

Sostiene que efectivo que producto del impacto generado por el vehículo que conducía, en contra del vehículo del demandado, PPU SGCC-42, éste último, generó un desplazamiento que produce la destrucción parcial de un costado del muro del edificio San Marino, ubicado en calle 2 oriente con dos norte.

III.- Oficios:

1.- A folio 46 consta oficio del Jefe De Registro De Vehículos Motorizados (S) del Servicio De Registro Civil E Identificación quien informa que respecto a la transferencia del vehículo placa patente única (PPU.) KJVJ.67 a nombre de Pablo Roberto Sanz Chaparro, Run N° 13.512.364-1, quien al día 24.01.2024, se encuentra en la base de datos de este Servicio, como su actual propietario, no se registra, en la Base de datos de este Registro de Vehículos Motorizados, al día 24.01.2024, ninguna solicitud de cancelación, aceptada, rechazada o en proceso.

2.- A folio 52 y 53, constan oficios de doña Vivian Quiñones Antivilo, Fiscal Adjunto Jefe Fiscalía Local Viña Del Mar, quien remite Copias del parte policial, DAU y alcoholemia de don Javier Andres Sanz Chaparro

Noveno: De las medidas para mejor resolver. Que mediante resolución de folio 59 y de conformidad con el artículo 159 N°1 del Código de Procedimiento Civil, se decretó como oficiar al Juzgado de Garantía de Viña del Mar, a fin de que remitiera el Expediente o Ebook (expediente digital) de la causa ordinaria Rol C-10110-2023, RUC N° 2300290208-7; la cual se tuvo por cumplida a folio 66.



Décimo: Hechos probados. Que conforme dispone el artículo 1698 del Código Civil, incumbe probar las obligaciones o su extinción al que alegue aquéllas o ésta. Bajo este parámetro, analizados los medios de prueba y antecedentes allegados a la causa, de conformidad a las reglas que para esos efectos disponen los artículos 341, 342 y 346 del Código de Procedimiento Civil, se establecen los siguientes hechos:

1° Que con fecha 15 de marzo de 2023, aproximadamente a las 01:30 horas, el demandado, don Felipe Hernández Gamboa, en circunstancias que manejaba el vehículo, Station Wagon, marca Chery, modelo Tiggo, PPU: SGCC-42, del año 2023, en calle 2 Norte, esquina 2 Oriente, impacta y colisiona al vehículo PPU.KFVJ.67, marca Mazda, color plateado plata metalizado, año 2018, conducido por el codemandante Javier Andrés Sanz Chaparro.

El hecho -no discutido por las partes- se acredita con el mérito del parte policial N°1823 de fecha 15 de marzo de 2023 de la Prefectura de Viña del Mar, 1° Comisaria Viña del Mar, y por la declaración de ambos conductores, que consta en dicho parte, agregado por la parte demandante a folio 33.

Ambos documentos en su carácter de copia simple de instrumento público no objetado hacen plena prueba conforme al artículo 342 N° 3 del Código de Procedimiento Civil.

2° Según consta en causa ordinaria RIT: 10110-2023 del Juzgado de Garantía de Viña del Mar, la Carpeta investigativa RUC 2300290208-7, el Informe de investigación de la Fiscalía Local de Viña del Mar y los informes médicos todos documentos acompañados a folio 33, la causa basal y dinámica del accidente se debe a que don Felipe Luis Nicolás Hernández Gamboa conducía su vehículo en estado de ebriedad (1,82 gramos de alcohol por litro de sangre),

Todos los documentos acompañados por la parte demandante a folio 33, en su carácter de copia de instrumento público no objetado hacen plena prueba conforme al artículo 342 N° 3 del Código de Procedimiento Civil.

3° Que al momento del accidente el codemandante, don Javier Andrés Sanz Chaparro, conducía el vehículo PPU: KFVJ.67-0, con 0,21 gramos de alcohol por litro de sangre, según consta en Dato de Atención de



Urgencia (D.A.U), en la Carpeta investigativa RUC 2300290208-7 y el Informe de investigación de la Fiscalía Local de Viña del Mar.

4° Que a consecuencia de los hechos descritos, el vehículo PPU: KFBVJ.67-0, de propiedad del codemandante don Pablo Roberto Sanz Chaparro, resultó con daños de gravedad afectando su carrocería sector frontal delantero, daños mecánicos severos, chasis delantero, tren delantero, tablero instrumentos, activación de airbags, sin considerar daños adicionales al desarme, catalogado como pérdida total.

El hecho queda acreditado con copia del Presupuesto N° 501406168 hecho por Derco y Certificado de pérdida total, emitido por Rosselot y Figueroa Limitada, con fecha 27 de abril de 2023.

5° Que don Pablo Roberto Sanz Chaparro es dueño del vehículo Station Wagon del año 2018, Marca: Mazda, P.P.U. KFBVJ.67-0, según consta en certificado de inscripción y anotaciones vigentes en el Registro de Vehículos Motorizados, emitido por el Servicio de Registro Civil e Identificación, con fecha 6 de enero de 2024.

Se ha acreditado este hecho con el certificado de inscripción y anotaciones vigentes del vehículo, acompañado por la parte demandante a folio 33, documento que en su carácter de instrumento público original hace plena prueba conforme al artículo 342 N°1 del Código de Procedimiento Civil.

6° Que don Felipe Luis Nicolás Hernández Gamboa, es dueño del vehículo Station Wagon del Año 2023, Marca: Chery, Modelo: Tiggo, P.P.U. SGCC.42-3, según consta en Certificado de inscripción y anotaciones vigentes en el Registro de Vehículos Motorizados, emitido por el Servicio de Registro Civil e Identificación, con fecha 6 de enero de 2024.

Se ha acreditado este hecho con el certificado de inscripción y anotaciones vigentes del vehículo, acompañado por la parte demandante a folio 33, documento que en su carácter de instrumento público original hace plena prueba conforme al artículo 342 N°1 del Código de Procedimiento Civil.

Décimo primero: De la responsabilidad extracontractual. Que los demandantes han dirigido su acción de indemnización de perjuicios por responsabilidad extracontractual en contra de don FELIPE LUIS



HERNÁNDEZ GAMBOA, en su calidad de autor material y directo, y como propietario del vehículo placa patente SGCC.42-3.

Que la doctrina ha establecido que la responsabilidad civil extracontractual surge cuando puede verificarse un hecho voluntario, ilícito, imputable que ha sido la causa de un daño a las personas.

Décimo segundo: Del hecho ilícito culpable. Que, en armonía con los requisitos señalados en el considerando precedente, y conforme lo establece el artículo 1698 del Código Civil corresponde a los demandantes acreditar la concurrencia del primer requisito, esto es, la existencia de un hecho ilícito culpable.

Qué como ha quedado establecido en los numerales 1, 2 y 3 del considerando noveno, el demandado conducía en estado de ebriedad el vehículo PPU: SGCC42, en calle 2 Norte, esquina 2 Oriente, en circunstancias que impactó al vehículo PPU: KJVJ-67 conducido por el codemandante Javier Andrés Sanz Chaparro.

En este orden de ideas, corresponde a este Tribunal determinar si efectivamente dicha conducta constituye un hecho ilícito y culpable.

Que si bien consta en autos el resultado de la causa penal contra el demandado, por el delito de conducción bajo la influencia del alcohol, seguida ante el Juzgado de Garantía de Viña del Mar, RIT C-10110-2023, en la cual se decretó la suspensión condicional del procedimiento, conforme el expediente remitido por dicho Tribunal, y no implicando dicha salida alternativa una admisión de responsabilidad para el caso de marras, es importante destacar que la basta prueba rendida en juicio acreditan el hecho ilícito, considerando, además, las disposiciones de la Ley de Tránsito, en particular el artículo 108 en sus incisos 1 y 2 establece que *“Todo conductor deberá mantener el control de su vehículo durante la circulación y conducirlo conforme a las normas de seguridad determinadas en esta ley, sin que motivo alguno justifique el desconocimiento o incumplimiento de ellas. Asimismo, los conductores estarán obligados a mantenerse atentos a las condiciones del tránsito del momento”*. A su vez, debe tenerse también presente que de acuerdo al N° 3 del artículo 172 del señalado cuerpo legal constituye una presunción de responsabilidad del conductor en los



accidentes del tránsito el “*Conducir en condiciones físicas deficientes o bajo la influencia del alcohol, estupefacientes o sustancias sicotrópicas*;”.

Que asentado lo anterior y en base a esas conclusiones, se tendrá por concurrente en la especie el primer supuesto de la responsabilidad extracontractual que se examina.

Décimo tercero: De la exposición imprudente al peligro del actor. Que por su parte, el demandado alega como factor de exención de responsabilidad o bien, de aminoramiento de la misma, el hecho de que la causa basal del accidente materia de autos, se basó en el manejo imprudente del codemandante, Javier Andres Sanz Chaparro, quien conducía con 0,21 G/L, de alcohol en la sangre, según consta de la prueba analizada en el motivo décimo.

A este respecto hay que tener presente que el artículo 111 inciso 3° de la ley de tránsito, señala que “*Se entenderá que hay desempeño bajo la influencia del alcohol cuando el informe o prueba arroje una dosificación superior a 0,3 e inferior a 0,8 gramos por mil de alcohol en la sangre. Si la dosificación fuere menor, se estará a lo establecido en el artículo 109 y en el N° 1 del artículo 200, si correspondiere*”

Por su parte, el artículo 109 del mismo cuerpo legal establece que “*Ninguna persona podrá conducir un vehículo cuando se encuentre en condiciones físicas o psíquicas deficientes.*

No se entenderá, para efectos de esta ley, como condición física o psíquica deficiente, arrojar en el informe de alcoholemia o en el resultado de la prueba respiratoria que hubiere sido practicada por Carabineros de Chile, una dosificación igual o inferior a 0,3 gramos por mil de alcohol en la sangre.”

Por otra parte, la propia declaración del demandante, conforme la confesional, establece que “*se tomó una cerveza el día anterior, alrededor de las 18:00 horas*”, lo cual se condice con el examen (Alcotest) practicado el día del accidente.

En consecuencia y tomando en consideración lo anterior, la alegación del demandado no puede prosperar.

Décimo cuarto: Del Daño. La acción impetrada persigue se indemnice el daño emergente avaluado en la suma de \$17.000.000,



consistente en el daño sufrido por el vehículo del actor, Pablo Roberto Sanz Chaparro, alegando pérdida del total del mismo.

Asimismo, el codemandante y conductor del vehículo siniestrado, alega, además, el daño moral avaluado en la suma de \$6.000.000, basado en la angustia de volver a subir a un vehículo y, consecuentemente, el manejarlo.

Que en cuanto a la existencia del daño emergente, es un hecho de la causa- no discutido por las partes- que ambos vehículos participes del accidente sufrieron daños considerables y de gravedad, lo cual fue acreditado tanto en el procedimiento penal, ya singularizado, como en la basta prueba documental rendida por ambas partes, dando cuenta de ello Carpeta investigativa RUC 2300290208-7, Informe de investigación de la Fiscalía Local de Viña del Mar y la Copia del parte policial N° 1823.

Ahora bien, sobre la valuación del mismo, se estará una vez establecida la concurrencia de todos los requisitos de la acción de responsabilidad en sede extracontractual.

Por otra parte, para resolver sobre la concurrencia del daño en este acápite, cabe destacar que consta del parte policial que el demandante conductor fue diagnosticado sin lesiones producto del accidente.

No obstante, para acreditar la existencia del mismo, el actor se valió únicamente de un certificado médico emitido por la Dra. Karla González Bugueño, psiquiatra, quien con fecha 20 de Abril de 2023, diagnostica a a Javier Sanz Chaparro con Trastorno de Estrés Post-Traumático, indicando tratamiento farmacológico con antidepresivos y terapia.

Que, a juicio de esta Magistratura, la prueba rendida por el actor resulta insuficiente para establecer la existencia de daño moral sufrido, menos aún su valuación, ya que del mérito del certificado médico no se desprende el daño sufrido, como tampoco la incidencia del accidente en el perjuicio alegado, por lo que se rechazará la demanda en este acápite.

Décimo quinto: De la causalidad. Existe acuerdo doctrinario y jurisprudencial en orden a que la configuración de la responsabilidad extracontractual exige una relación causal entre el hecho ilícito de que se trate y el daño que se reclama. Este elemento deriva de lo prevenido en los artículos 2314 y 2329 del Código Civil. Según el primero, el que ha



cometido un delito o cuasidelito “que ha inferido daño a otro”, es obligado a la indemnización, y de acuerdo con el segundo todo daño “que pueda imputarse a malicia o negligencia de otra persona”, debe ser reparado por ésta.

Que por tanto, habiéndose acreditado la actuación ilícita y culpable del demandado, se establece que es la falta de cuidado de los demandado, sea en su conducción y en la conducción en estado de ebriedad, de conformidad a lo dispuesto en la Ley de Tránsito, lo que determinó el hecho en que se provocaron los perjuicios a los actores. **Se establece así, en definitiva, una relación necesaria y directa entre la actuación del demandado y el daño producido, y por ello se cumple con la exigencia de existencia de relación de causalidad entre los hechos asentados y el daño producido.**

Décimo sexto: Evaluación del daño emergente. La acción por este concepto sólo señala que se pide el pago \$17.000.000.

Establecida la existencia de daño emergente como se señaló en el considerando décimo cuarto para la determinación de la cuantía de la indemnización ha de tenerse presente que los actores se valieron de un Presupuesto N° 501406168 hecho por Derco, por la suma de \$14.908.924 y un Certificado de pérdida total, emitido por Rosselot y Figueroa Limitada, con fecha 27 de abril de 2023, ambos a folio 33.

Que estos son los únicos antecedentes con que cuenta el Tribunal para valorar el perjuicio sufrido y si bien el presupuesto realizado por Derco señala como costo de reparación correspondiente al vehículo la suma de \$14.908.924, es un documento privado emanado de un tercero que no ha comparecido al juicio para reconocerlo, es suficiente para que el tribunal construya a partir de ellos una presunción judicial conforme al artículo 426 del Código de Procedimiento Civil, en orden a acreditar que efectivamente el vehículo sufrió dichos daños.

En el mismo sentido el certificado de pérdida total, emitido por Rosselot y Figueroa Limitada, con fecha 27 de abril de 2023, considera como base que el valor comercial del vehículo a la fecha del siniestro oscilaba entre 17.000.000 y \$18.000.000, también es un documento privado



emanado de un tercero que no ha comparecido al juicio para reconocerlo, que sirve de base de presunción judicial.

Sin perjuicio de lo anterior el Tribunal tiene presente que si bien el presupuesto identifica el trabajo de reparación a realizar, el demandante sólo acompañó esto, y no así boletas ni facturas que acrediten cual fue el monto que efectivamente pagó por las reparaciones realizadas, ello se entiende con el hecho que el actor señala ue no ha reparado aun el vehículo.

Por otra parte, el certificado de pérdida total hace alusión al valor comercial del vehículo, valor que es determinante para calificar los daños demandados.

Que así, la determinación de la extensión del daño causado, debe efectuarse atendiendo a la norma del artículo 2329, que consagra el principio de la reparación íntegra del mismo. A su vez, esta regla general en materia indemnizatoria, encuentra su especial limitación en que la indemnización no puede constituir fuente de lucro para la víctima del daño. Por lo que lo que interesa es el daño que efectivamente ha sufrido su propietario como consecuencia de un hecho imputable a la culpa del demandado.

Que no contando con otros antecedentes fidedignos para la estimación del mismo, y teniendo presente que los perjuicios deben evaluarse de acuerdo al daño causado, considerando el presupuesto acompañado por el demandante, el certificado de pérdida total, y el avalúo fiscal del vehículo consistente en \$11.705.473, según consta del certificado acompañado por el demandado a folio 4, y teniendo presente que el auto resultó con pérdida total, se fija en definitiva el daño en la suma de \$15.000.000.-

Décimo séptimo. De los intereses y reajustes. Estableciéndose sólo en este fallo la existencia del daño emergente y el monto con que el daño sufrido deberá pagarse reajustada de acuerdo a la variación que experimente el Índice de Precios al Consumidor y con los intereses corrientes para operaciones reajustables, desde que este fallo se encuentre firme y ejecutoriado y hasta el día del pago efectivo.



Décimo octavo: De la restante prueba. Que la prueba no analizada en detalle en nada altera lo resuelto.

Décimo noveno. De las costas. Al acogerse parcialmente la demanda, por estimarse que cada litigante tuvo motivo plausible para litigar, cada parte soportará sus costas.

Por estas consideraciones y de conformidad, además, con lo prevenido en los artículos 156 y siguientes de la Ley 18.290, artículos 1698, 2314, 2320 y 2322 del Código Civil, artículo 341, 342, 346, 426, 427 y 428 del Código de Procedimiento Civil se declara:

I.- Que se acoge la demanda interpuesta en lo principal del folio 1, por don Javier Andrés Sanz Chaparro, y don Pablo Roberto Sanz Chaparro en la causa acumulada a estos autos, **sólo en cuanto se condena al demandado don Felipe Luis Hernández Gamboa, todos ya individualizados, a pagar, por concepto de daño emergente, la suma de \$15.000.000.- (quince millones de pesos) suma que deberá pagarse reajustada de acuerdo a la variación que experimente el Índice de Precios al Consumidor y con los intereses corrientes para operaciones reajustables, desde que este fallo se encuentre firme y ejecutoriado y hasta el día del pago efectivo.**

II.- Que cada parte pagará sus costas.

Rol C-559-2023

Anótese, regístrese, notifíquese y archívese en su oportunidad.

Sentencia dictada por Carmen Gloria Vargas Morales, Juez del 4º Juzgado Civil de Valparaíso.

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Valparaíso, diecisiete de Mayo de dos mil veinticuatro**



